

(參)、面訪調查問卷

樣本編號：_____

開場白：您好！我是全國意向顧問公司的訪問員，我們接受行政院客家委員會委託辦理「全國客家人口基礎資料調查研究」，以瞭解客家民眾對客家族群認同的看法。打擾您幾分鐘的時間，請教您幾個簡單的問題。本調查所有資料將僅作為整體分析之用，絕不會將您個人資料洩漏給他人，請您放心作答。此外，為感謝您的協助我們有準備一份禮物，將於訪問完畢後由訪員致贈給您，謝謝！

(電訪資料紀錄：樣本姓名\聯絡電話\居住地區 \年齡\性別\教育程度\職業\ 婚姻狀況\家中同住人數\配偶族群\有沒有小孩\客語能力\在家主要使用語言) 樣本編號(針對電訪資料進行編號) 如原受訪者小於 15 歲請改訪問父母或同住長輩，並將其姓名\年齡\性別\教育 程度\職業\婚姻狀況\配偶族群\有沒有小孩\客語聽說能力\在家主要使用語言 等，資料記錄在此)	訪問日期： 93 年____月 ____日
	訪問時間：____(AM / PM)至____(AM / PM)
	訪員簽名：_____
	督導：_____ 複查員：_____

【壹、家庭成員結構】 首先，我們想要了解一下客家家庭的成員結構，請您介紹一下家庭成員的背景**(Q1.2~Q1.5 show提示卡)**

Q1.1 請問您家中的同住人口依年齡大小排序有哪些人，他們與您關係是(稱謂)?(如果為戶長請在前面標示 A；受訪者請標示“X”)

Q1.2 【如果本人在家請問本人的意見，如果不在就問受訪者】請問這位家人認為自己是(1)臺灣客家人、(2)大陸客家人、(3)臺灣福佬人(閩南人)、(32)大陸福佬人(閩南人)、(4)大陸各省市人還是 (5)原住民？(6)其他(請說明)

Q1.3.A 請問這位家人的性別？B.年齡？

Q1.3C (年齡在 15 歲以下者續問)小孩子的飲食起居由誰照顧？

Q1.4A 請問這家人的客家話說的流利嗎(請追問強弱度)？B.聽得懂客家話程度如何(請追問強弱度)？

Q1.5 這位家人與其他家人交談最主要使用哪種語言交談？(1)普通話 (2)客語 (3)福佬話\閩南語 (4)原住民語

(請記錄每位家人的資料，依據提示卡將各題之選項代號填入；請依照電訪紀錄家中同住人數檢查本題是否有漏答)

戶長請“A” 受訪者“X”	Q1.1 稱謂 (與受訪者關係)		Q1.2 單一認定之族群		Q1.3A 性別		Q1.3B 年齡	Q1.3C 15 歲以下者飲食起居 誰照顧(小孩稱呼為：)	Q1.4A 客家 話說流程度	Q1.4B 客家話 聽的懂程度	Q1.5 與家人 交談使用最 主要語言
	同住者 (✓)	稱謂	代答 ✓	認定	男	女					
1					男	女					
2					男	女					
3					男	女					
4					男	女					
5					男	女					
6					男	女					
7					男	女					
8					男	女					

【貳、遷徙】

個人成長的環境(出生地)成長過程中階段性居住的地區及環境) **(Q2.2~Q2.4show提示卡)**

(請依據提示卡各題之選項代號填入)

Q2.1 請問您 XX(將人生階段帶入題目)階段時，居住在哪一個縣市\鄉鎮市區？

Q2.2 請問您在 XX(將人生階段帶入題目)階段時，居住附近的主要族群結構？【單選】

Q2.3 請問您在 XX(將人生階段帶入題目)階段時，居住附近民眾主要使用何種語言？【最多選 2 項】

(1)普通話 (2)客語 (3)福佬話\閩南語 (4)原住民語

Q2.4 請問您搬離該地區的原因？

人生階段 (居住最久的地方請打✓)	Q2.1 地區			Q2.2(單選) 當地主要的族群結構	Q2.3 語言使用		Q2.4 搬離該地區的原因
	省	縣市	鄉鎮市區		最主要	其次	
A. 出生地 (嬰兒期)				☐ (1) 客家人 ☐ (2) 福佬(河洛\閩南)人 ☐ (4) 大陸各省市人 ☐ (5) 原住民 ☐ (65) 混合區(請說明) _____			
B. 0-6 歲 (幼兒期)				☐ (1) 客家人 ☐ (2) 福佬(河洛\閩南)人 ☐ (4) 大陸各省市人 ☐ (5) 原住民 ☐ (65) 混合區(請說明) _____			
C. 7-15 歲居住 最久地方				☐ (1) 客家人 ☐ (2) 福佬(河洛\閩南)人 ☐ (4) 大陸各省市人 ☐ (5) 原住民 ☐ (65) 混合區(請說明) _____			
D. 15 歲以後住 最久的地方				☐ (1) 客家人 ☐ (2) 福佬(河洛\閩南)人 ☐ (4) 大陸各省市人 ☐ (5) 原住民 ☐ (65) 混合區(請說明) _____			

【參、其他族群認同影響因素】

Q3 請問您認為，您是不是客家人？

☐ (1) 是 ☐ (2) 不是

Q4 請問是因為什麼因素，您認為自己是或不是客家人？

Q5 請問您認為應該具備什麼條件才算是一個「客家人」？為什麼？

*****Q3 選(2)自認不是客家人者跳問 Q7

Q6.1 請問您會不會要求子女的配偶一定要是客家人？

☐ (1) 期盼 ☐ (2) 只對兒子有期盼 ☐ (3) 只對女兒有期盼 ☐ (4) 不希望 ☐ (5) 無所謂

Q6.1.1 原因？

Q6.2 請問您認為自己是哪個縣市(原鄉)的客家人？_____省_____縣市

Q6.3 請問您有沒有打算回到(帶入Q6.2 所回答的縣市)居住？

☐ (1) 有 ☐ (2) 沒有 ☐ (3) 不一定 ☐ (4) 沒想過這個問題(跳問 Q7)

***** Q6.3 回答(1)有\ (2)沒有\ (3)不一定者請追問續問 Q6.3.1；(4)沒想過這個問題跳問 Q7。

Q6.3.1 原因？

Q7. 請問您個人認為傳統客家人有什麼特別的特質？(先不提示，最多選 3 項)

☐ (1) 節儉 ☐ (2) 吃苦耐勞 ☐ (3) 團結 ☐ (4) 注重長幼有序\家庭禮節

☐ (5) 注重家庭生活 ☐ (6) 注重子女教育

☐ (65) 其他(請說明) _____

☐ (96) 沒有特別的特質

Q7.1 現代客家人有哪些特質？

Q7.2 請問您個人認為，客家人在現代與過去所具備的特質有哪些不同之處？

Q7.3 請問您個人認為，為什麼會有這樣的改變？

Q8.請問您個人認為，客家人在社會上的地位如何？為什麼？

Q9.您會主動對初次見面的人介紹自己為下列哪一種人? **(show提示卡)**

- ☐ (1) 臺灣客家人 ☐ (2) 大陸客家人 ☐ (31) 臺灣福佬(河洛\閩南)人
- ☐ (32) 大陸福佬(河洛\閩南)人 ☐ (4) 大陸各省市人 ☐ (5) 原住民
- ☐ (67) 外國人 ☐ (68) 居住地區的人(如新竹人…)
- ☐ (97) 不會主動表示自己的族群身分

Q9.1 您會如此介紹自己的原因？

Q10(**Q3 選(2)自認是客家人者**)請問在何種狀況下，您才會主動對他人介紹自己為客家人？為什麼？

【肆、語言使用習慣、客語學習與保存】

Q11.您認為現階段客語的流失情形嚴不嚴重嗎？(追問程度)(**show提示卡**)

- ☐ (1)非常嚴重 ☐ (2)嚴重 ☐ (4)不嚴重 ☐ (5)一點也不嚴重
☐ (97)沒注意這個問題 ☐ (98)不知道

Q12.請問您個人認為您的母語為？(**show提示卡**)

- ☐ (1)普通話 ☐ (2)客語 ☐ (3)福佬話 ☐ (4)原住民語

Q13.您認為客家人本身的客語能力應該如何？(**show提示卡**)

- ☐ (1)聽說流利 ☐ (2) 聽懂、會說一些 ☐ (3) 略聽懂、但不會說 ☐ (4)無法聽說(完全不會)

Q13.1 您認為身為客家人您的客語流利程度夠不夠？(**show提示卡**)

- ☐ (1)非常足夠 ☐ (2)還好 ☐ (3)有一點不夠 ☐ (4)非常不夠

*******依照電訪紀錄，會說或聽客語者續問 Q14；完全不會說及聽客語者跳問 Q16。**

Q14 請問您幾歲開始學習客語？____歲

Q15.請問您在和以下列舉之對象或場合交談時，使用客語的比重如何？(請出示提示卡)

頻度 對象或場合	(1) 幾乎全講 客語	(2) 大多數講 客語	(3) 約一半	(4) 少數講客 語	(5) 幾乎不講 客語	(6) 無此場合 或對象
a.與子女交談	☐	☐	☐	☐	☐	☐
b.夫妻間	☐	☐	☐	☐	☐	☐
c.兄弟姊妹間	☐	☐	☐	☐	☐	☐
d.與自己的父母親	☐	☐	☐	☐	☐	☐
e.親戚長輩相聚(包括公婆、妯娌)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
f.客家鄉親聚會場合	☐	☐	☐	☐	☐	☐
g.客家朋友佔多數之聚會	☐	☐	☐	☐	☐	☐
h.工作場所	☐	☐	☐	☐	☐	☐
i.學習場所(或學校)	☐	☐	☐	☐	☐	☐
J.社區鄰里生活交談	☐	☐	☐	☐	☐	☐

*******完全不會說及聽客語者續問 Q16；會說或聽客語者跳問 Q17**

Q16 請問您未來會不會學習客語？

- ☐ (1)會 ☐ (2)不會 ☐ (3)不一定 ☐ (4)沒想過這個問題

【伍、文化傳承】(Q17~18 訪問時請注意發音)(Q17~Q19show提示卡**)**

Q17 請問您尊稱您的曾祖父為？

- ☐ 1. 曾祖父 ☐ 2. 阿胃 ☐ 3. 阿太 ☐ 65. 其他(請紀錄)_____

Q18 請問您對於「女性祖先」的尊稱為？

- ☐ 1. 媽 ☐ 2. 婆 ☐ 3. 孺人 ☐ 65. 其他(請紀錄)_____

Q19 一般在對家族宗祠或家廟的棟樑底下、左右兩側牆壁或柱樑上，所設立對聯，請問您稱這種對聯為何？

☐1. 春聯 ☐2. 棟對 ☐3. 對句 ☐4. 對聯 ☐65. 其他(請說明)_____

Q20 按照家族傳統，您家中掃墓時節，請問是在什麼時候呢？

☐1. 元宵節過後 ☐2. 清明節 ☐3. 端午節 ☐4. 其他(請說明)_____

Q20.1 請問掃墓時，會進行什麼特殊的禮俗嗎？吃或祭拜特定的食物嗎？

禮俗：

食物：

Q21 請問您家中有過「天穿日」這個節慶嗎

☐1. 有 ☐2. 沒有(跳問 Q22) ☐3. 不知道這個節慶(跳問 Q22)

Q21.1 請問針對「天穿日」這個節慶，會進行什麼特殊的禮俗嗎？吃或祭拜特定的食物嗎？

禮俗：

食物：

【陸、對政府施政之建議】

Q22.請問您認為政府應該採取何種措施來保護客語跟客家文化？

Q23 請問您對政府推動的鄉土教學政策有什麼建議嗎？

☐ (1) 社區\社團性質的客語課程 ☐ (2) 增加客語專業教師培訓 ☐ (3) 親子客語課程
☐ (4) 統一教科書及講義 ☐ (5) 強制客家人密度高的地區學校教授客語課程
☐ (98) 不知道 ☐ (99) 沒有任何建議
☐ (65) 其他(請說明)_____

Q24.請問您有沒有看過客家電視台的節目？

☐ (1) 有 —————> Q24.1 您平均一個月看幾次_____

Q24.2 您最喜歡什麼類型的節目？ _____

Q24.3 請問您目前還有繼續看嗎？ ☐ (1) 有繼續看 ☐ (2) 沒有繼續看

Q24.3.1 原因：

Q24.4 請問您對客家電視台的節目感到滿意嗎？**(show提示卡)**

- ☐ (5) 非常滿意 ☐ (4) 滿意 ☐ (2) 不滿意 ☐ (1) 非常不滿意
☐ (97) 不知道

Q24.5 請問您對客家電視台節目有哪些地方感到不滿意？

☐ (2) 沒有看過 ➡ Q24.6 沒看客家電視台的原因？

Q25. 請問您對客家電視台有什麼建議嗎？

Q26. 您認為政府未來應如何推廣客家文化有什麼建議嗎？

Q27. 您對客委會有什麼建議嗎？

【柒、人生觀】

Q28. 請問您覺得您健康嗎？**(show提示卡)**

- ☐ (1) 非常健康 ☐ (2) 有一點健康 ☐ (3) 普通 ☐ (4) 有一點不健康 ☐ (5) 非常不健康

Q29. 請問您覺得您快樂嗎？**(show提示卡)**

- ☐ (1) 非常快樂 ☐ (2) 有一點快樂 ☐ (3) 普通 ☐ (4) 有一點不快樂 ☐ (5) 非常不快樂

【族群認同比較】

針對您自己所屬的族群作評估，當兩個族群作比較時您認為自己對哪個族群的歸屬感(認同感)較高，評估尺度分為五項：沒有歸屬感、稍微有一點認同、認同、非常認同與絕對認同要，賦予名目尺度 1、3、5、7、9 的衡量價值，而四項介於五個基本尺度則賦予 2、4、6、8 的衡量值，各尺度的代表意義如下表所示：

← 歸屬感偏向族群 1 較多										歸屬感偏向族群 2 較多 →								
族群 1	9	8	7	6	5	4	3	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	族群 2
	絕對認同		非常認同		認同		稍微有一點認同		沒有歸屬感		稍微有一點認同		認同		非常認同		絕對認同	
1. 客家人																		外省人
2. 客家人																		福佬人
3. 客家人																		原住民
4. 外省人																		福佬人
5. 福佬人																		原住民
6. 原住民																		外省人

【電訪對象為 15 歲以下，面訪改訪問家長之補充資料】

樣本編號_____A

A1.請問您是民國幾年出生的？ _____ 年

A2.請問您的教育程度？

- ☐ (1) 小學及以下 ☐ (2) 國初(中) ☐ (3) 高中、職 ☐ (4) 專科
☐ (5) 大學 ☐ (6) 研究所及以上 ☐ (65) 其他(請說明_____)

A3.請問您目前從事的職業為？

- ☐ (1) 民意代表、行政主管、企業主管及經理人員
☐ (2) 專業人員 ☐ (3) 技術員及助理人員
☐ (4) 事務工作人員 ☐ (5) 服務工作人員及售貨員
☐ (6) 農林漁牧工作人員 ☐ (7) 技術工及有關工作人員
☐ (8) 機械設備操作工及組裝工 ☐ (9) 非技術工及體力工
☐ (10) 學生 ☐ (11) 家庭管理 ☐ (12) 退休 ☐ (13) 無業 ☐ (65) 其他(請說明_____)

A4.請問您的婚姻狀況？

- ☐ (1) 未婚 (跳問 A6)
☐ (2) 已婚 ☐ (3) 離婚 ☐ (4) 喪偶 ☐ (65) 其他(請說明_____)

***A4 婚姻狀況回答 2\3\4\65 者續問 A5；A4 回答 1 未婚者跳問 A6

A5.請問您的配偶是(訪員請照螢幕隨機唸出選項)?(選項 1-5 隨機出現)

- ☐ (1) 臺灣客家人 ☐ (2) 大陸客家人(38 年以後來臺)
☐ (3) 福佬(河洛\閩南)人 ☐ (4) 大陸各省市人
☐ (5) 原住民 ☐ (67) 外國人

A5.1.請問您有沒有小孩? ☐ (1) 有 ☐ (2) 沒有

A6.請問您的家庭平均月收入?

- ☐ (1) 20,000 元以下 ☐ (2) 20,000-39,999 元 ☐ (3) 40,000-59,999 元
☐ (4) 60,000-79,999 元 ☐ (5) 80,000-99,999 元 ☐ (6) 超過 100,000 元以上

A7.請問您會不會講客家話? 流利嗎?(請追問強弱度)

- ☐ (1) 非常流利 ☐ (2) 還算流利 ☐ (3) 不太流利(會講一點)
☐ (4) 非常不流利(含完全不會) ☐ (65) 其他(請說明 _____)

A8.請問您聽不聽得懂客家話? 程度如何?(請追問強弱度)

- ☐ (1) 完全聽得懂 ☐ (2) 還算聽得懂(大部份聽得懂) ☐ (3) 聽不太懂(聽得懂一點) ☐
(4) 幾乎聽不懂(含完全聽不懂) ☐ (65) 其他(請說明 _____)

A9.整體而言,請問您在家裡主要用哪一種語言交談?

- ☐ (1) 普通話 ☐ (2) 客語 ☐ (3) 福佬話 ☐ (4) 原住民語